Sobre os referendos de capa

1. «Gostaria de ser criança agora, para ter minha iniciação musical com este maravilhoso e colorido método» (Darci Weiss, professora de música há mais de 50 anos e ainda lecionando no Vila Mariana Schulle - Colégio Alemão de São Paulo, 1995)

2. «Quero que algum de vocês me diga o que tem de errado neste método. Esta é a melhor maneira de escrever e ensinar música e eu quero pedir aos professores (...) que ajudem para que este programa seja divulgado e adotado pelas secretarias de educação. Com este programa os governos não podem mais dar desculpas... nem procurar e gastar mais... É triste se constatar que, já no século vinte e um e com tanto alarde sobre liberdade, ainda haja quem dificulte e deixe as crianças brasileiras sem o benefício inigualável da boa música, como esta que faz o Projeto Alegria! Isto é um crime contra a infância e contra a cultura de uma nação.» (Maestro Italiano Sergio Magnani, 2001)

3. «Lutei por 60 anos pela música nas escolas e pensava que iria morrer sem ver novamente a música nas escolas do meu país. O Projeto Alegria tem todo meu apoio.» (Professora e violinista Bianca Bianchi, 93 anos, 1999)

4. «Ah! No tempo em que as coisas eram mais sérias! Houve um tempo em que os cidadãos sérios não se conformavam com o êrro. Seria difícil um projeto tão bem elaborado e que notóriamente vem para resolver uma questão tão premente, como a da música no currículo escolar, ser tão desprezado como é hoje! Torço para que haja, hoje, professores mais capazes de entender este programa, do que quando criei o projeto que todos creditam à Villa Lobos; Na época, sendo pago, Villa Lobos correu o país para ativar o projeto porque o Vargas percebeu que era de interesse nacionalista. Se o senhor não conseguir um apoio forte assim, para resolver os múltiplos aspectos desta questão, ela certamente vai ficar pendente por muito tempo, porque não adianta que governos obriguem por lei uma coisa, se não houver estrutura para que seja cumprida. O Brasil mudou e mandar fazer uma coisa em tantas milhares de escolas - como alguns simplistas querem - sem saber como fazer e sem providenciar as condições, é ato nulo! Neste aspecto é omissão não se registrar um efeito perverso que isto provoca: o excesso de projetos "sem pé nem cabeça" que aparecem - e a maioria só para glória dos oportunistas. Aliás, as editoras querem manter isto como uma reserva de mercado editorial, para o momento certo! Renovo minhas felicitações à este projeto alegria, até porque só um programa assim ajudará na melhor educação humanística deste povo." (Maestro José Vieira Brandão, criador do projeto atribuido à Vila Lobos, 1994)

Espaço para educadores da lingua italiana

Espaço para patrocinadores

Recado com endereço certo: as secretarias de educação -
Senhores secretários, todos e mesmos os recém empossados, devem ter conhecimento de dois fatores primordiais para a educação: o valor psico-pedagógico da música, que justifica o reclamo dos professores e a nova-velha lei que impõe sem dar os meios de reposição da música nas escolas. Então é isto que o Projeto Alegria faz: dá os meios para os senhores secretários fazerem o que o dever e a lei mandam, Para facilitar o Projeto Alegria dispõe de uma página de informação e material para este propósito: www.portalprojetoalegria.org/paginadoprojetoalegria

Autoria - josé Augusto Sias Frechou
Tradução e transliteração -
Revisão e harmonização - .....- Maestro
Arte final - -
Edição -
Distribuição para todo Brasil - Livrarias ..... -

O Projeto Alegria é programa da ATT - Associação de Todos por Todos -Entidade de Sociologia e SS de UP com registro no 6º Ofício da Capital de São Paulo, de 2 de outubro de 1.982.
Os contatos pessoais com o Projeto Alegria - à rua

A NMC - Notação musical conjugada - é de Direitos, autoral e industrial, reservados em todos os países. É vedada a sua imitação e cópia. Os interessados na forma de escrita e na metodologia, devem contatar o gestor do Projeto Alegria pelo e-mail: projetoalegria@gmail.com /

Esta partitura é demonstrativa do método de escrita e de pedagogia criado pelo Projeto Alegria - programa que há 28 anos vem reintroduzindo a música nas escolas brasileiras, como apoio psicoterapêutico e psicopedagógico, que auxilie o professor e capacite o aluno. Vide www.portalprojetoalegria.org/paginadoprojetoalegria

Livro Auxiliar do Professor

«cantando é mais fácil e mais alegre apreender»

para Difusão da Música e da Língua italianas
para uso nas escolas de ensino fundamental e de música

material apropriado para alunos de 6 a 11 anos

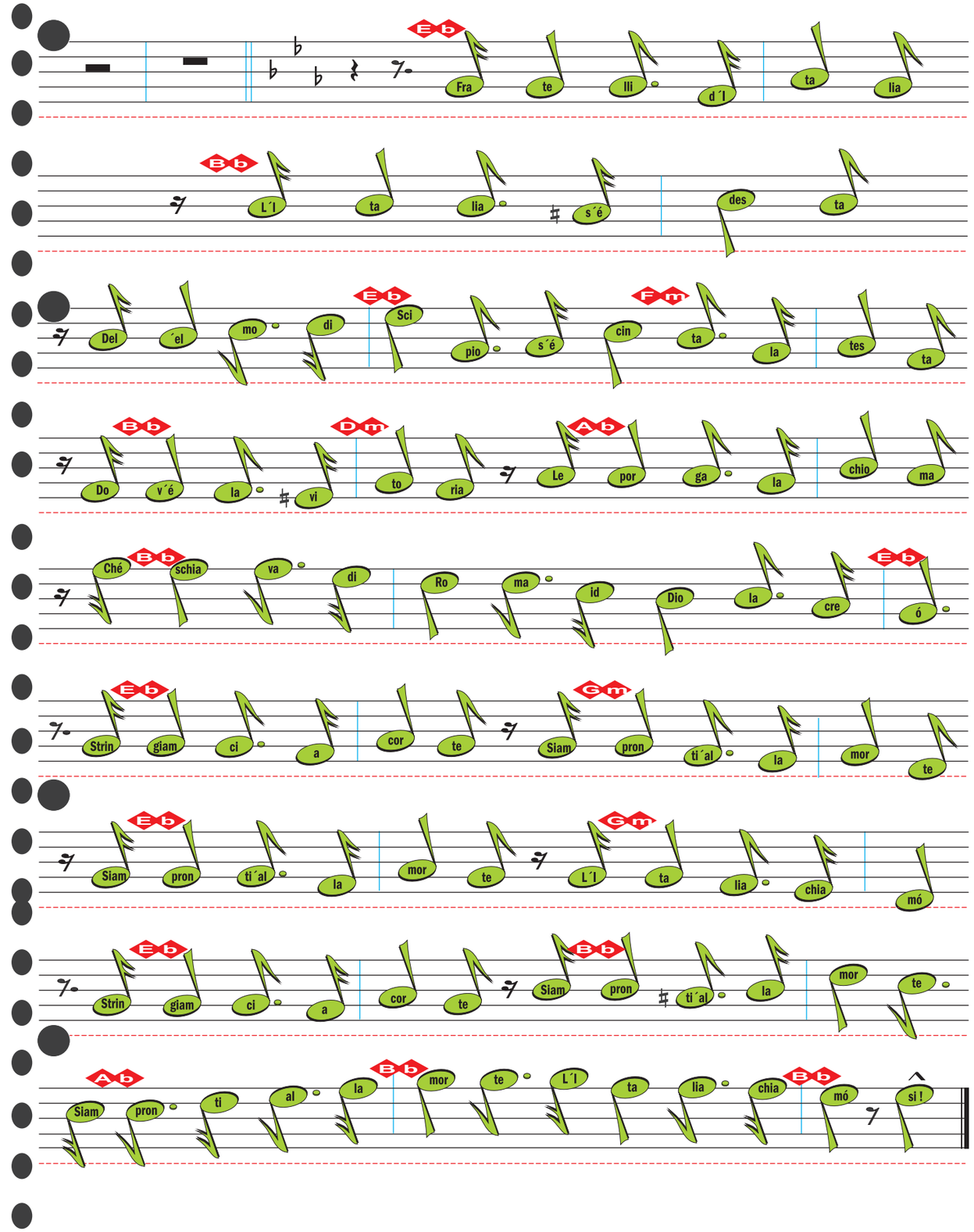
Livro demonstrativo de nova escrita musical

PROJETO ALEGRIA

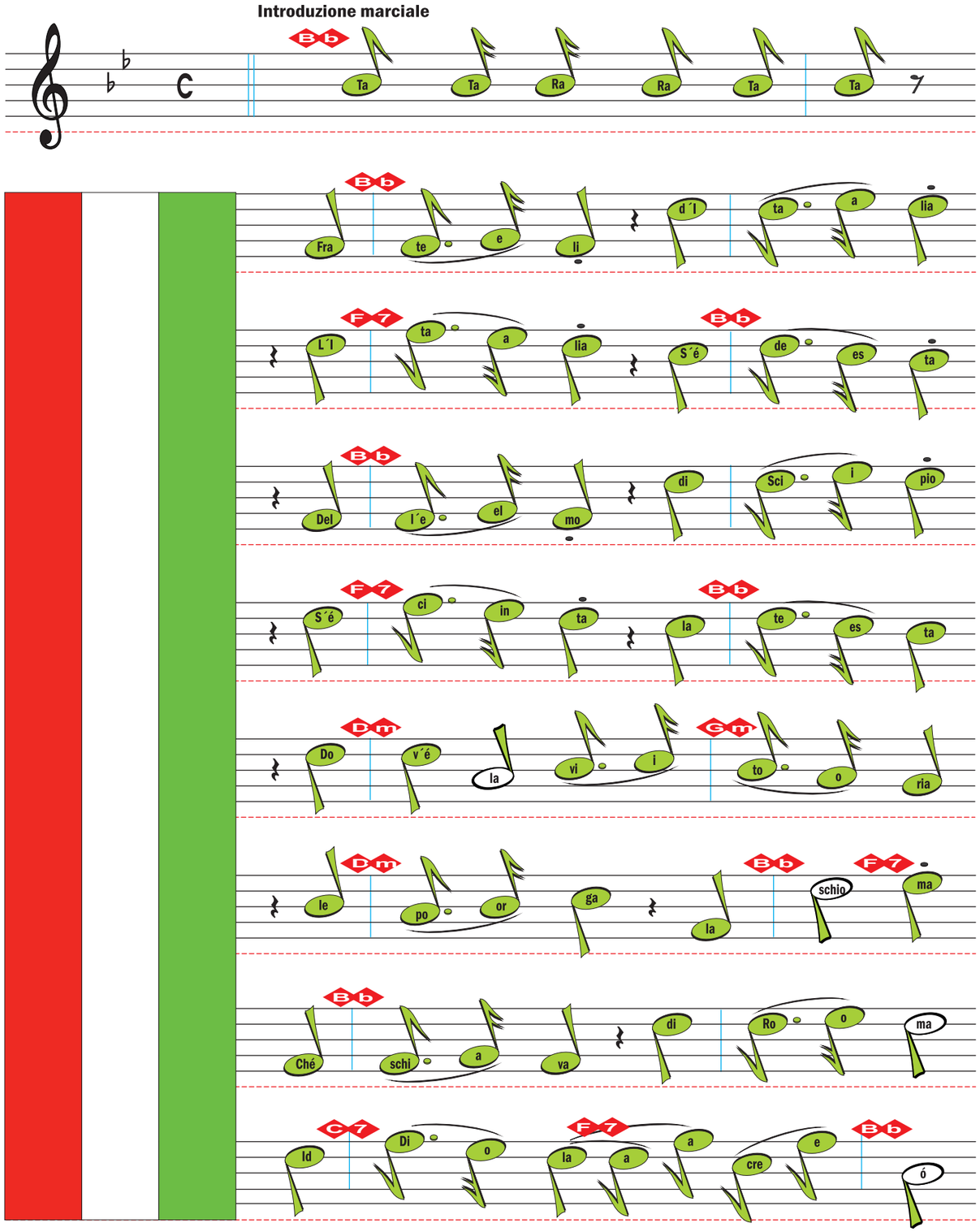
Editora ypsilon

Letra di Godoffredo Mamelli
Música di Michelle Novaro
Versione e l´armonizzazione di J.A.Frechou

PRIMA PARTE - SCRITTA EN Bb m PER CANTO - CIFRATA



INNO NAZIONALE D´ITALIA



PROJETO ALEGRIA

O Projeto Alegria

O Projeto Alegria é um programa criado para viabilizar uma atividade diária de música em todas as escolas - de qualquer país e idioma, à ser realizada mesmo por professores sem formação musical.

As razões e os objetivos do programa podem ser conhecidos no portal do programa - www.portalprojetoalegria.org/

Este livreto tem como finalidades primeiras

.

- Dar um material musical e psicopedagógico inteligível para professores e alunos, para uso em classe e extra classe.

- Servir como mostruário que permita, aos educadores e às autoridades, avaliar sempre com o auxílio dos melhores professores de música - dos quais este material conta com a aprovação em todo mundo - para o fim de o adotarem e o encomendarem, sejam os hinos, sejam as canções, que nos sendo enviados podem ser preparados e produzidos, seja em forma de livros ou de capas de cadernos, razão de tanta diversidade nos designs de cada página.

Certamente, se o material desperta tanto interesse de professores e alunos, leigos em teoria musical, não escaparia ao entendimento dos professores de música o trunfo maior do programa - a escrita que torna a notação musical compreensível, facilitando o ensino e a aprendizagem de uma simbologia que não chega à ser aprendida por mais do que vinte por cento de todos os músicos do mundo, numa projeção otimista.

Quanto às dificuldades para a realização do programa, temos à relatar um fato ocorrido no inicio do programa, em que, diante do desânimo dos delegados de ensino de São Paulo com a falta de interesse das secretarias em promover uma atividade tão notoriamente essencial à educação constatamos, em pesquisa, que 17% dos professores das redes públicas tinham iniciação musical e desejo de aproveitar esta capacitação para ajudar seus colegas no uso do material doado pelo Projeto Alegria. E para centenas de escolas que não os tinham, providenciamos voluntários que realizaram esta atividade.

Tem então, o programa, o mérito de facilitar a atividade de canto nas escolas do mundo, uma atividade que todos os melhores educadores musicais sabem ser a melhor base para a formação de bons músicos, pois o instrumento musical não é mais do que a extensão da voz; Bons cantores tem melhores chances de ser bons músicos! Isto significa que o programa terá grande impacto na formação de mais e de melhores músicos, facilitando o trabalho dos professores, assim como na qualidade dos corais, das orquestras e das composições musicais, normalmente sofríveis dada a falta de conhecimento musical e literário dos autores mais populares.

Temos também outros objetivos na produção deste material, editado em muitos idiomas e para vários países: - encontrar editores que o queiram produzir em seus países; - encontrar produtores de música como parceiros que sejam conhecedores dos idiomas e dos repertórios musicais locais, e capazes de tanto pesquisar quanto revisar o material; - encontrar fabricantes de cadernos interessados em os produzir com o material do Projeto Alegria para os seus países.

Outro objetivo deste material é demonstrar sua utilidade para o ensino-aprendizagem de linguas. Este livro com canções italianas é, portanto, um material experimental para professores, assim como para órgãos de governos interessados na promoção de seus idiomas e culturas.

À todos a direção do Projeto deseja bom proveito do material que faz, pensando nas crianças de todo o mundo, cuja maioria jamais terá chance seja de estudar música, seja de ter facilitada a iniciação num idioma. E pensando na formação destas crianças como cidadãos melhores de seus países e do mundo.

« Como professor e maestro, e convivendo há décadas com a música e com gente muito entendedora (e ainda assim humilde para reconhecer o mérito das coisas novas e boas,) deixo aqui a garantia da boa hora em que nos chega este material, tão próprio para atender os anseios de todos que lutam pela música nas escolas, pelo que significa para a formação da criança, do povo, da cultura, dos corais e das orquestras, tão necessitados dos talentos que se perdem, nesta terra-continente. E reforço minha opinião com as de colegas, também mestres da música e amantes das crianças.» (Maestro Diogo Pacheco, São Paulo, 1.993)

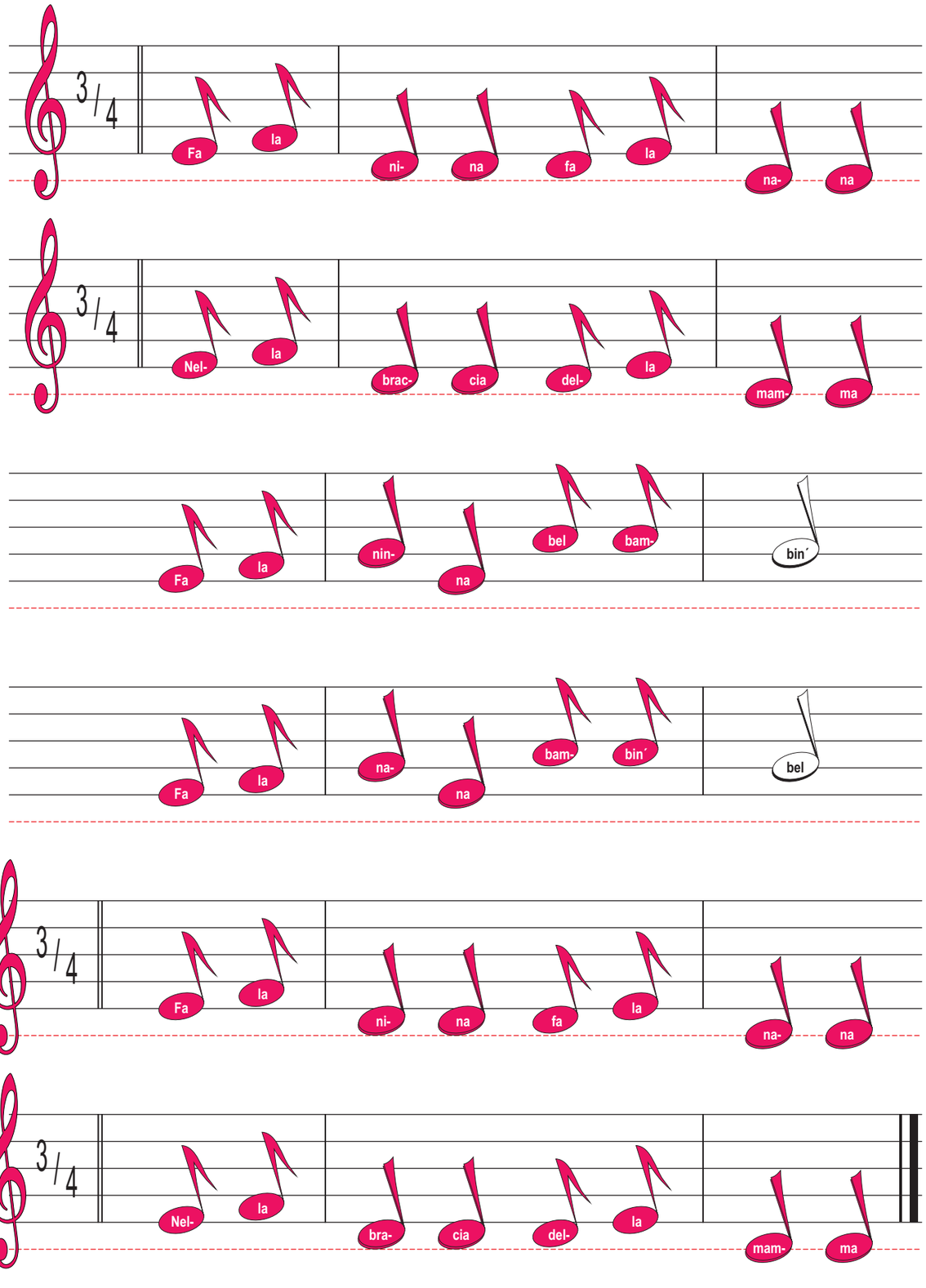
" Gostaria de ser criança agora, para ter minha iniciação musical com este maravilhoso e colorido método." (Darcy.Weiss, professora de música há mais de 50 anos e ainda lecionando no Vila Mariana Schulle "Colégio Alemão de Vila Mariana " - sobre o material do Projeto Alegria, São Paulo, 1.995)

Professor José Augusto Sias Frechou

PROJETO ALEGRIA

FA LA NINA

canção e ninar



todas idades

PROJETO ALEGRIA

Alegria Betoviana

REFRÃO E CÂNONE SOBRE TRECHO DA SONATA N. 9 - A KREUTZER

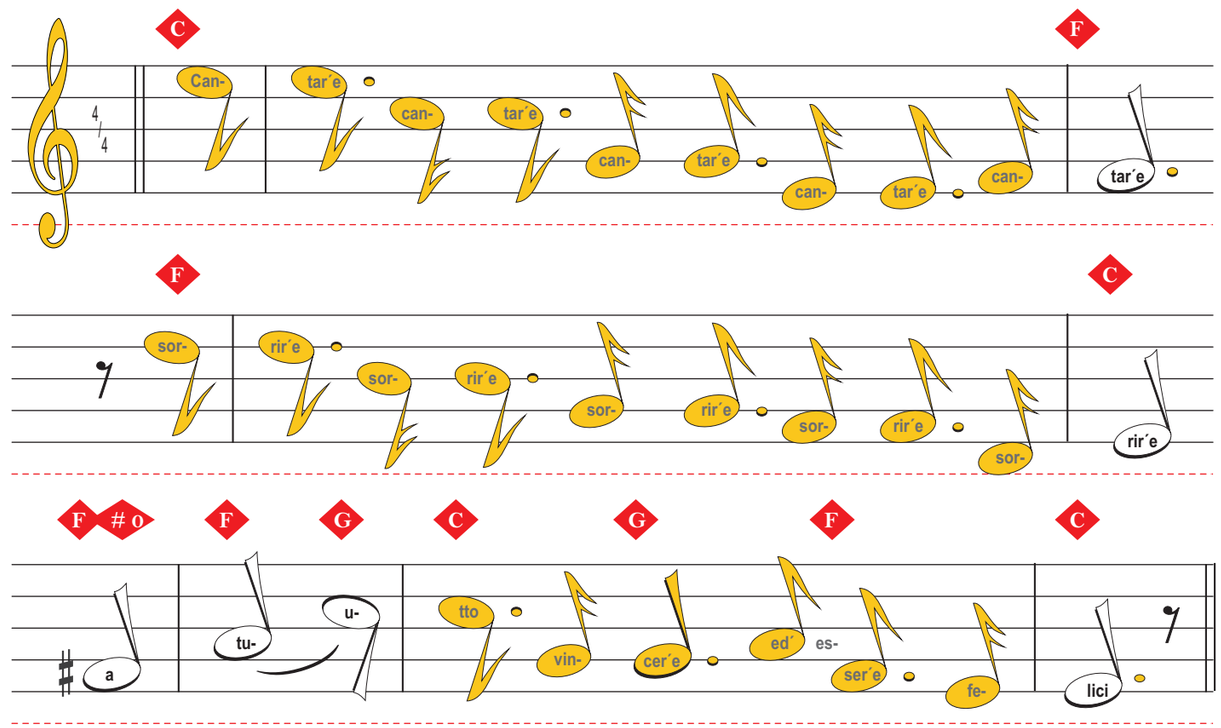
Quem foi Ludwig Van Beethoven

Nasceu na Alemanda em 17 de dezembro de 1770 e iniciou os estudos de música clássica já na infância, pois seu pai era professor de música e tenor na corte de Bonn. Beethoven viveu uma época de transição musical, entre a era clássica e a romântica.

Aos 22 anos de idade mudou-se para Viena, capital da Áustria, onde projetou sua carreira. Escreveu consertos, sinfonias, sonatas, quartetos e óperas como Fidélio, uma de suas grandes criações. Em suas obras musicais assava um profundo sentimento e incomparável expressão.

Nos últimos anos de sua vida, sofreu de surdez. Com o problema de saúde, continuou criando lindas obras musicais. Faleceu em 26 de março de 1827, enquanto compunha sua 10ª sinfonia.

Uma de suas obras mais conhecidas é a 9ª Sinfonia, uma das peças mais tocadas ainda hoje. Ao lado de Bach e Mozart, Beethoven é considerado um dos grandes compositores de música clássica de todos os tempos.



PROJETO ALEGRIA

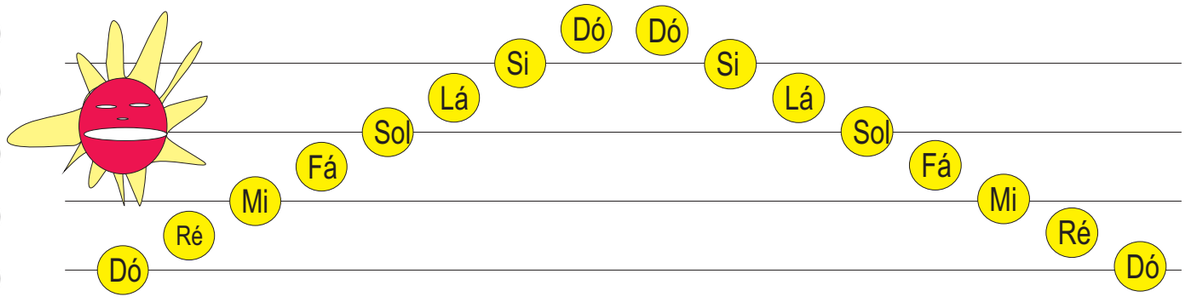
Exercício para solfejar as notas musicais

para transcrever no quadro negro

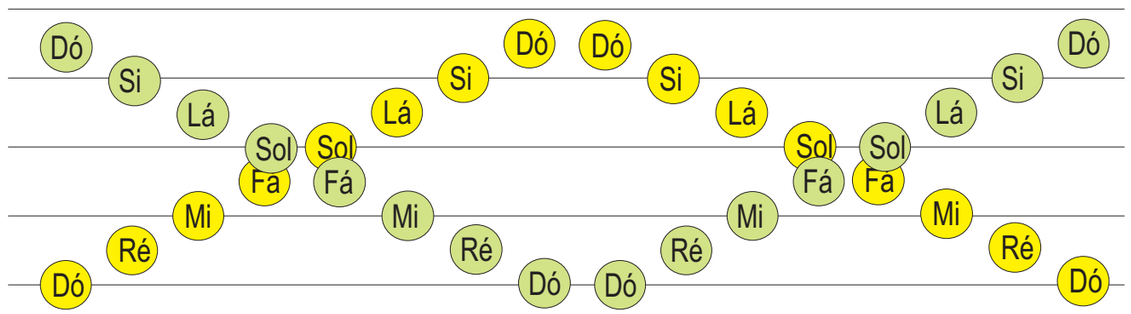
Um contador começa o exercício batendo com a régua na mesa, em cadência lenta

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 ...

Toda classe solfeja as notas desta pauta - para cima e para baixo - na cadência



Nesta segunda pauta, se divide a classe
enquanto metade da classe solfeja as notas para cima, a outra solfeja para baixo - em uníssono



Atenção -
O exercício começa sob o comando do professor que diz:
- atençããããão : um (para que todos começem juntos)
Para saber a altura das notas, usar um gaita de boca - ou outro instrumento de afinação fixa.

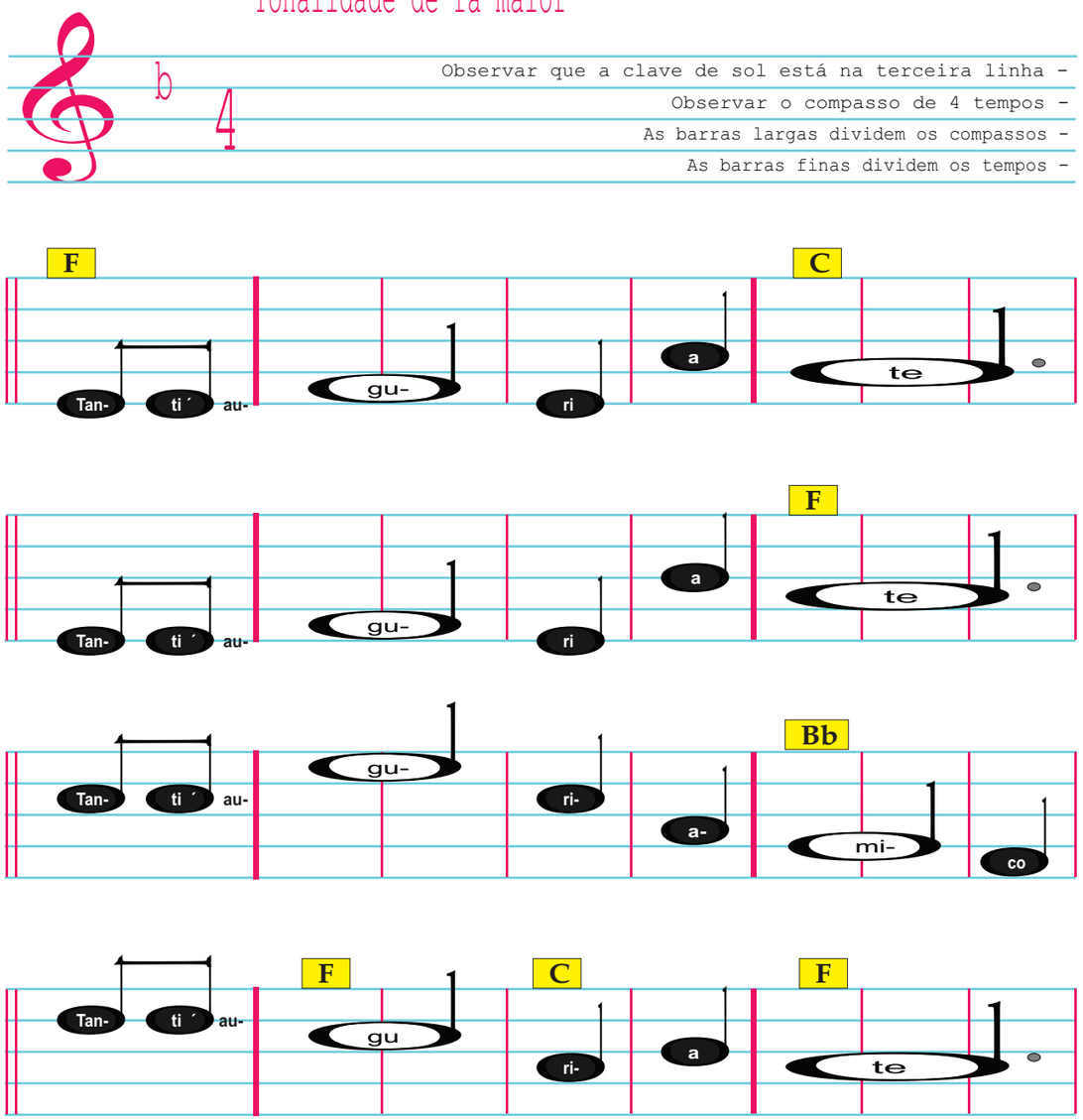
desenhe um amigo na sua festa de aniversário

PROJETO ALEGRIA

Tanti auguri a te!

Parabéns à você!

Tonalidade de fá maior

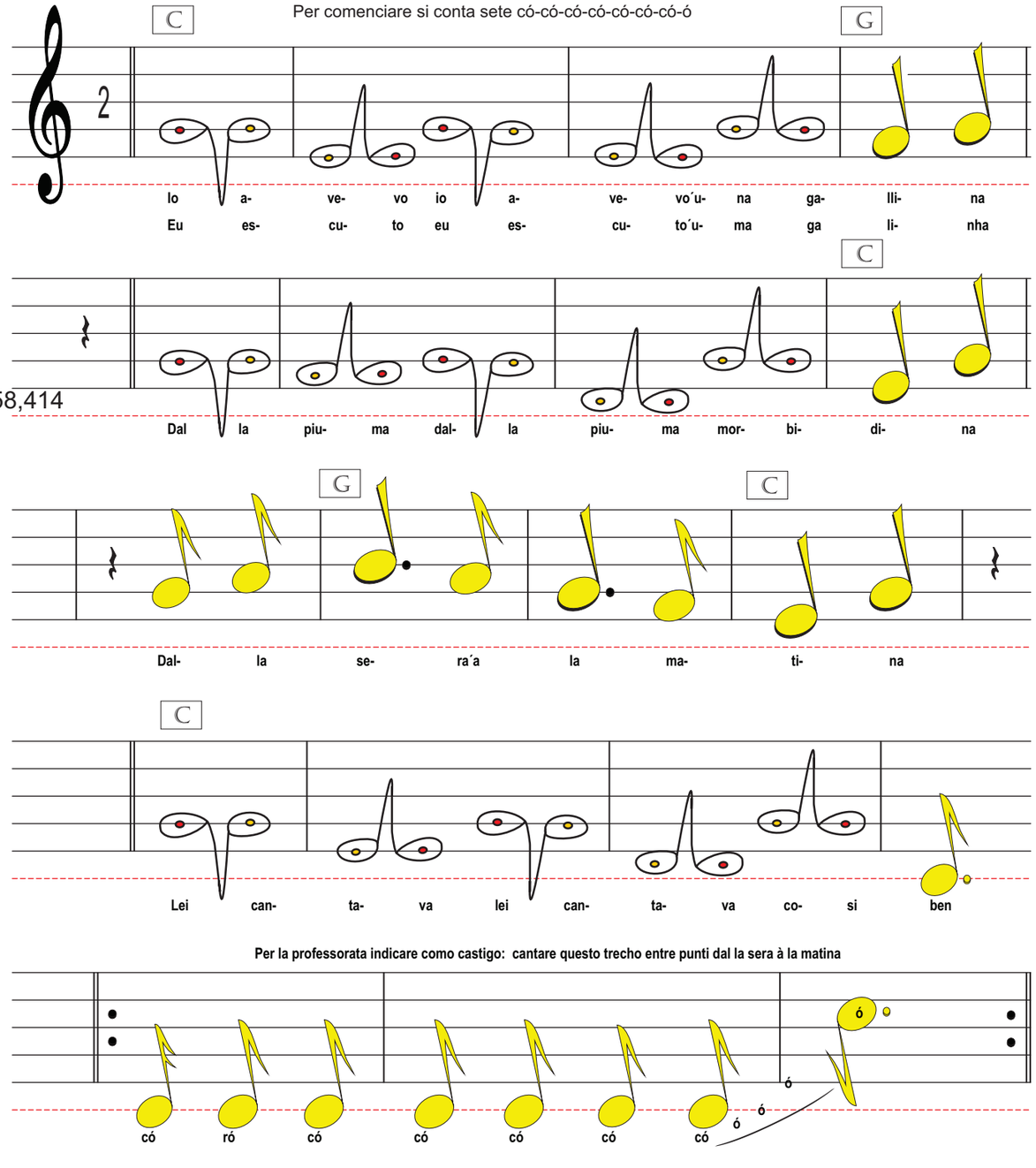


desenhe a gallina maior ao lado

LA GALLINA MORBIDINA

Canzione italiana per bambini

PROJETO ALEGRIA

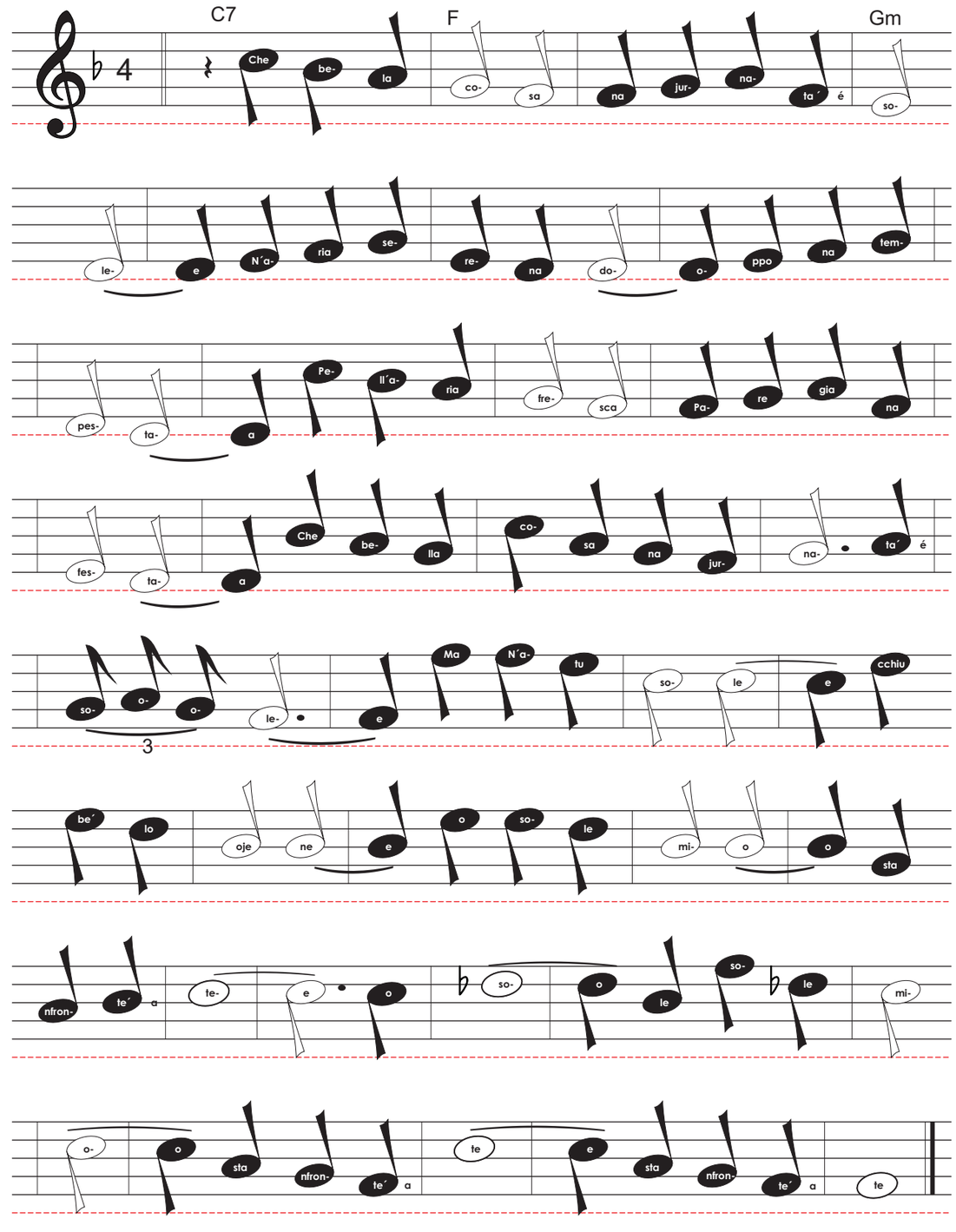


-58,414

desenhe o sol nascendo

PROJETO ALEGRIA

O sole mio



3

PROJETO
ALEGRIA

Cânone de flautas Kraokês

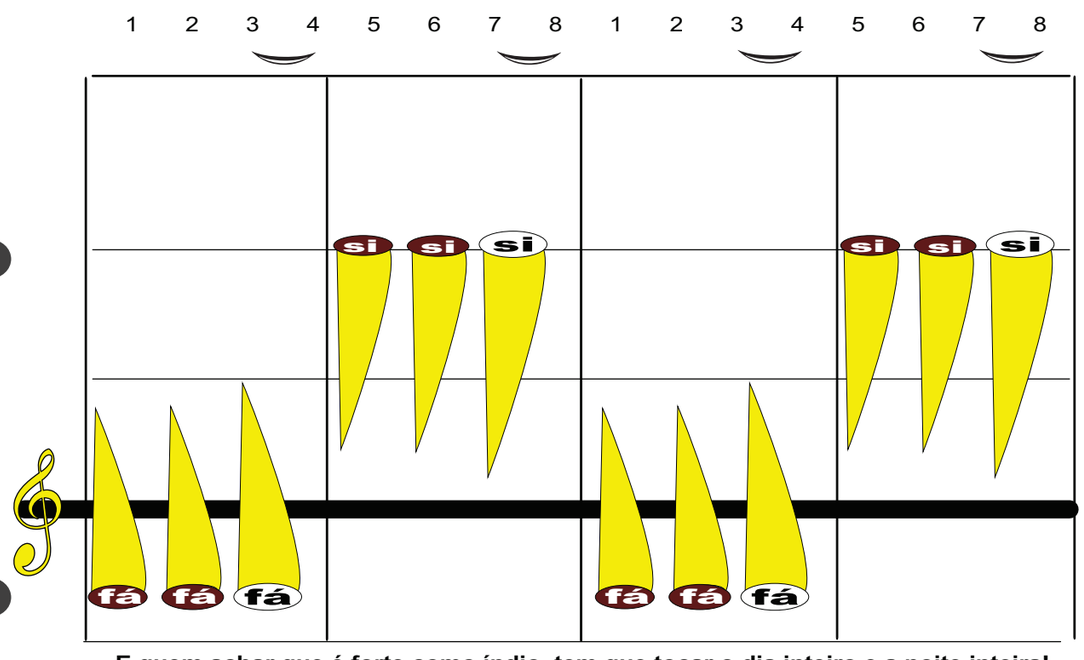
A classe precisa de um batedor de compasso que tenha rítmo perfeito para contar os tempos para toda classe ouvir ...

1 2 3 4 5 6 7 8 1 2 3 4 5 6 7 8

Os meninos fazem as flautas baixo nos tempos 1 - 2 - 3 - 4

As meninas fazem as flautas contralto nos tempos 5 - 6 - 7 - 8

Observar que os tempos 3 - 4 e 7 - 8 soam ligados



E quem achar que é forte como índio, tem que tocar o dia inteiro e a noite inteira!

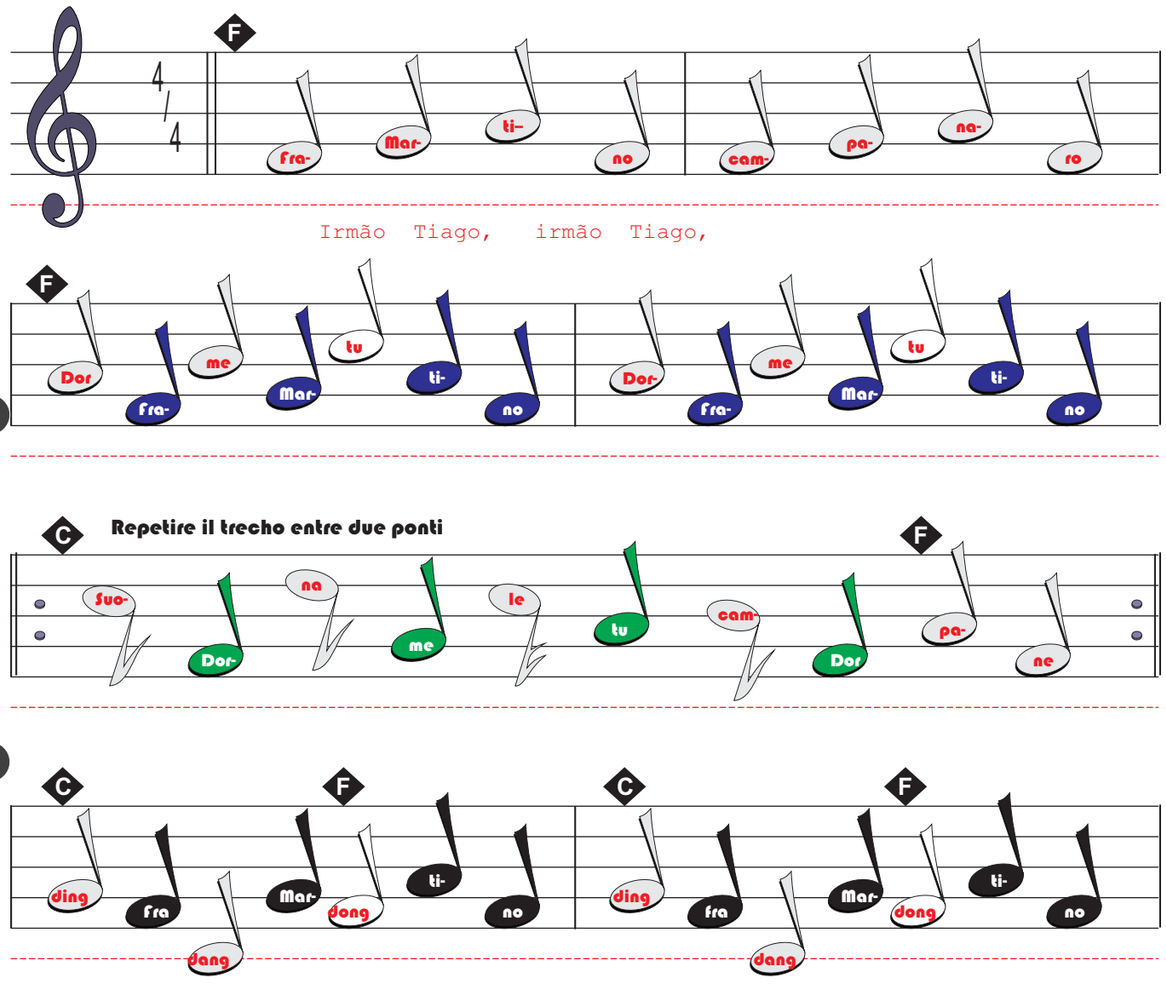
E quem achar que a flauta tá feia tem que desenhar uma melhor e nos mandar.

Pinte o frere jacques dormindo

PROJETO
ALEGRIA

FRA MARTINO

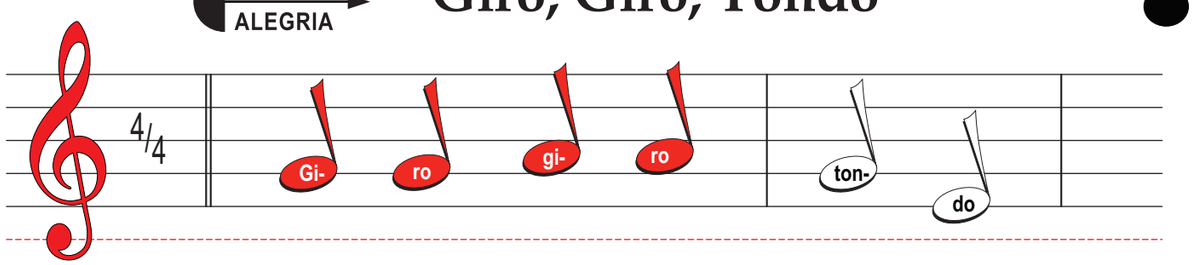
canone - zuerst die graue singen . dann blau . dann grün und schließlich schwarz
tradução - primeiro cantam os cinzas . depois os azuis . depois os verdes . depois os pretos

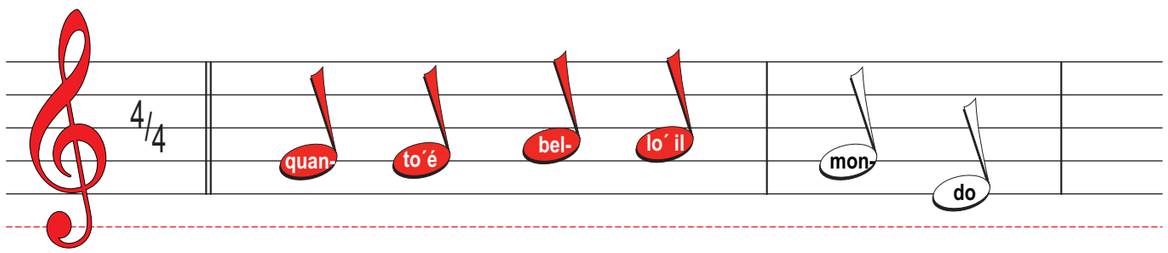


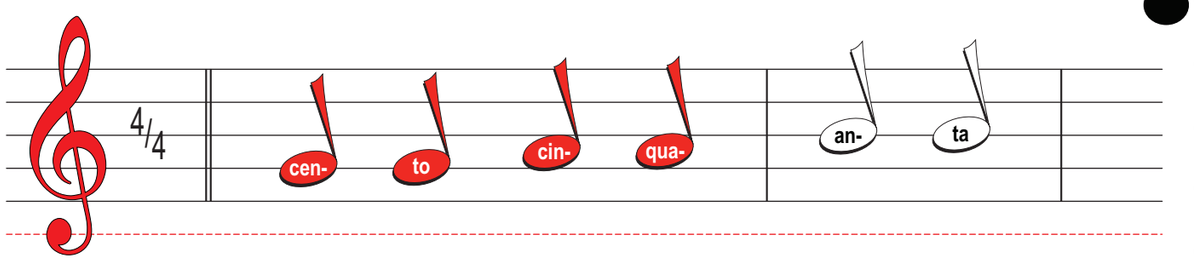
desenhe o sistema solar grando

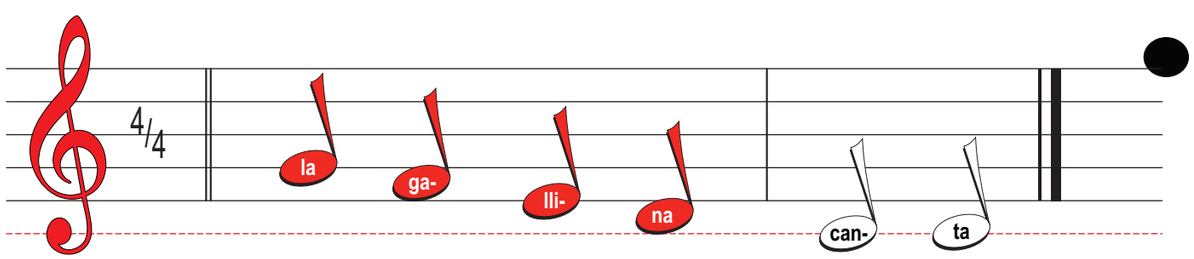
PROJETO ALEGRIA

Giro, Giro, Tondo





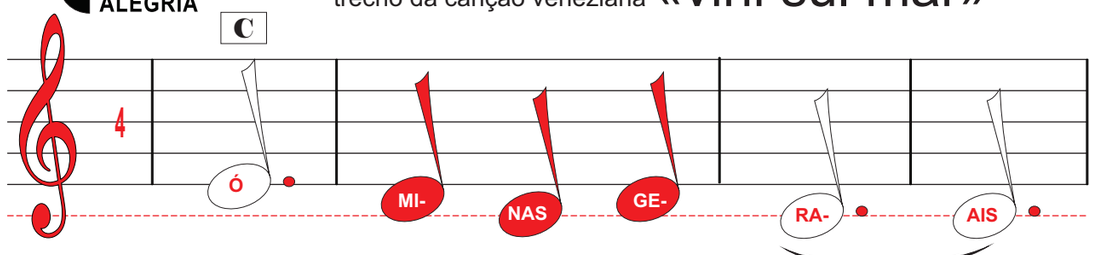


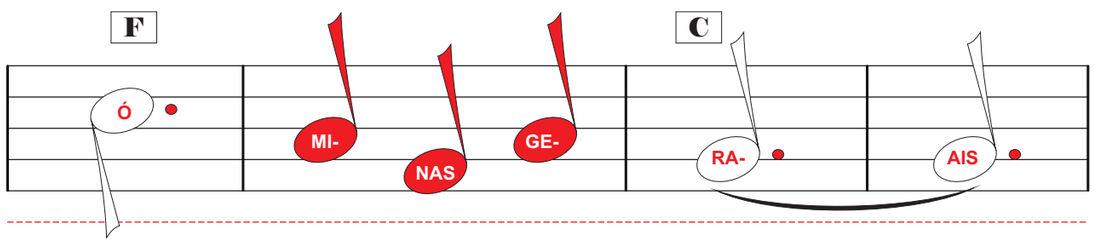


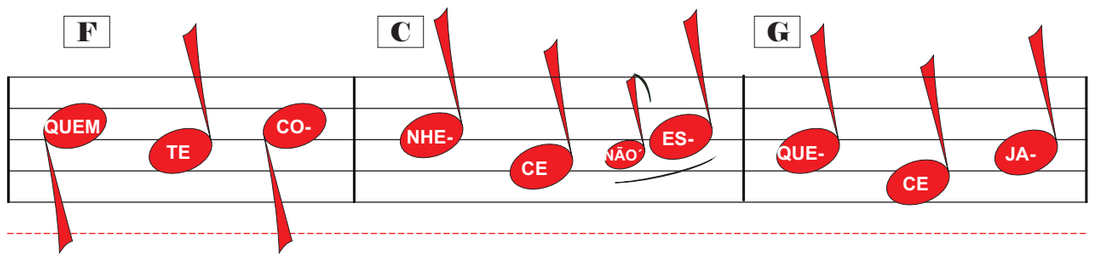
Pinte um barco bem grande

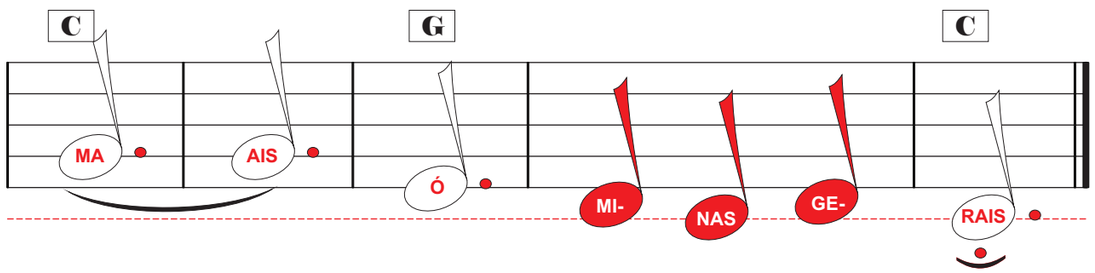
PROJETO ALEGRIA

trecho da canção veneziana «vini sul mar»









desenhe um trem

PROJETO ALEGRIA

O trenzinho chic-tum

Para fazer este exercício o professor tem que dividir a classe em cinco colunas

a primeira coluna conta os tempos em alemão - ein - zwei - drei - vier - ein - zwei - ...			
1	2	3	4
A segunda coluna toca o apito nos tempos 1,2,3 para avisar que o trem vai partir			
pi.....ii.....ii.....pausa			
a terceira coluna conta os tempos batendo nas mesas			
a quarta coluna diz xi nos segundos tempos e qui nos terceiros tempos:			
pausa	xi	qui	pausa
a quinta coluna diz tum nos quartos tempos			
pausa	pausa	pausa	tum

- Os que batem o rítmo do trenzinho comandam a velocidade.

- O exercício começa devagar como o trem.

- Depois ele corre rápido e diminuúi devagar, até parar.

- quando pára, todos fazem xxxxxxxxxxxxxx, como o trem para esvaziar a pressão.

desenhe tres sinos dourados

DIN

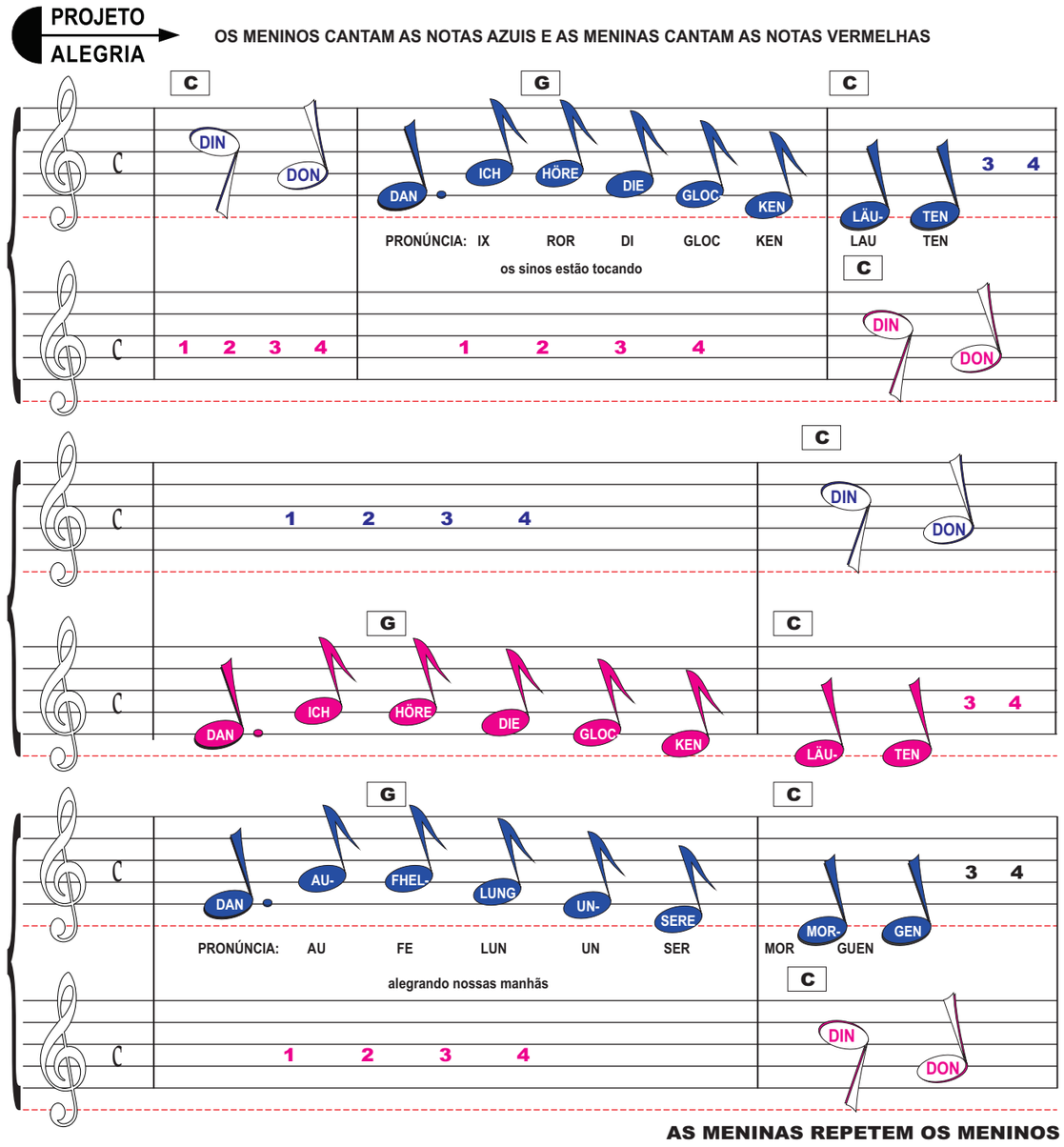
DON

DAN

CÂNONE SOBRE MELODIA DE WOLFGANG AMADEUS MOZART - LETRA ADAPTADA

PROJETO ALEGRIA

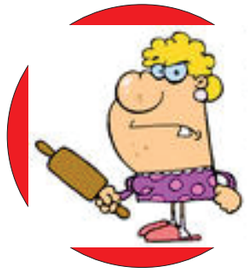
OS MENINOS CANTAM AS NOTAS AZUIS E AS MENINAS CANTAM AS NOTAS VERMELHAS

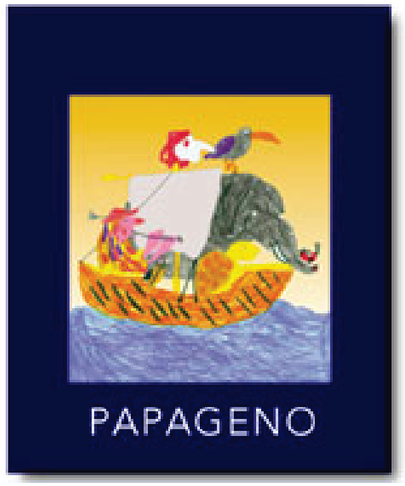


AS MENINAS REPETEM OS MENINOS

MAMA MIA !!

PROJETO ALEGRIA

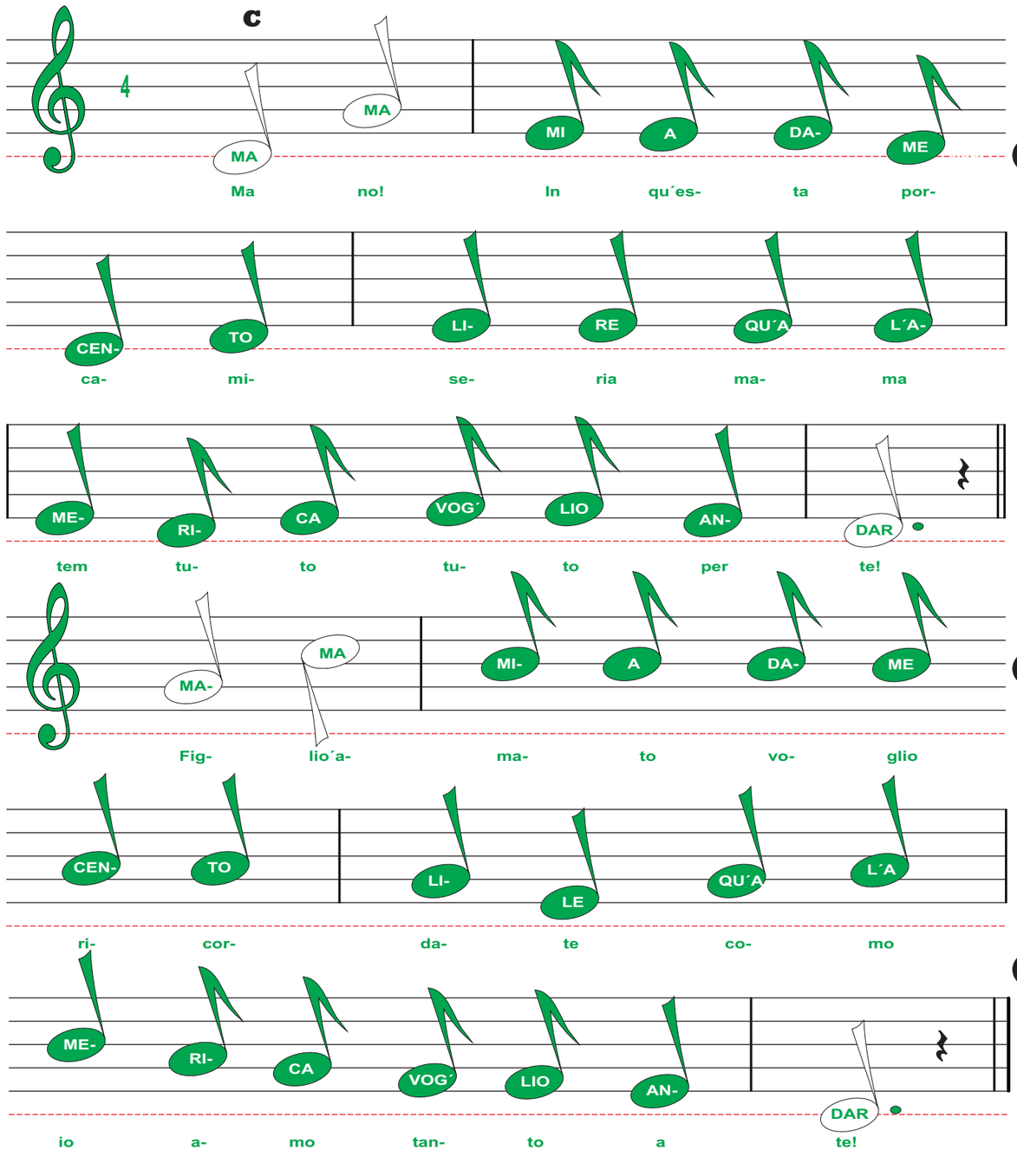




DA ÓPERA
"FLAUTA MÁGICA"
- de W.A.Mozart

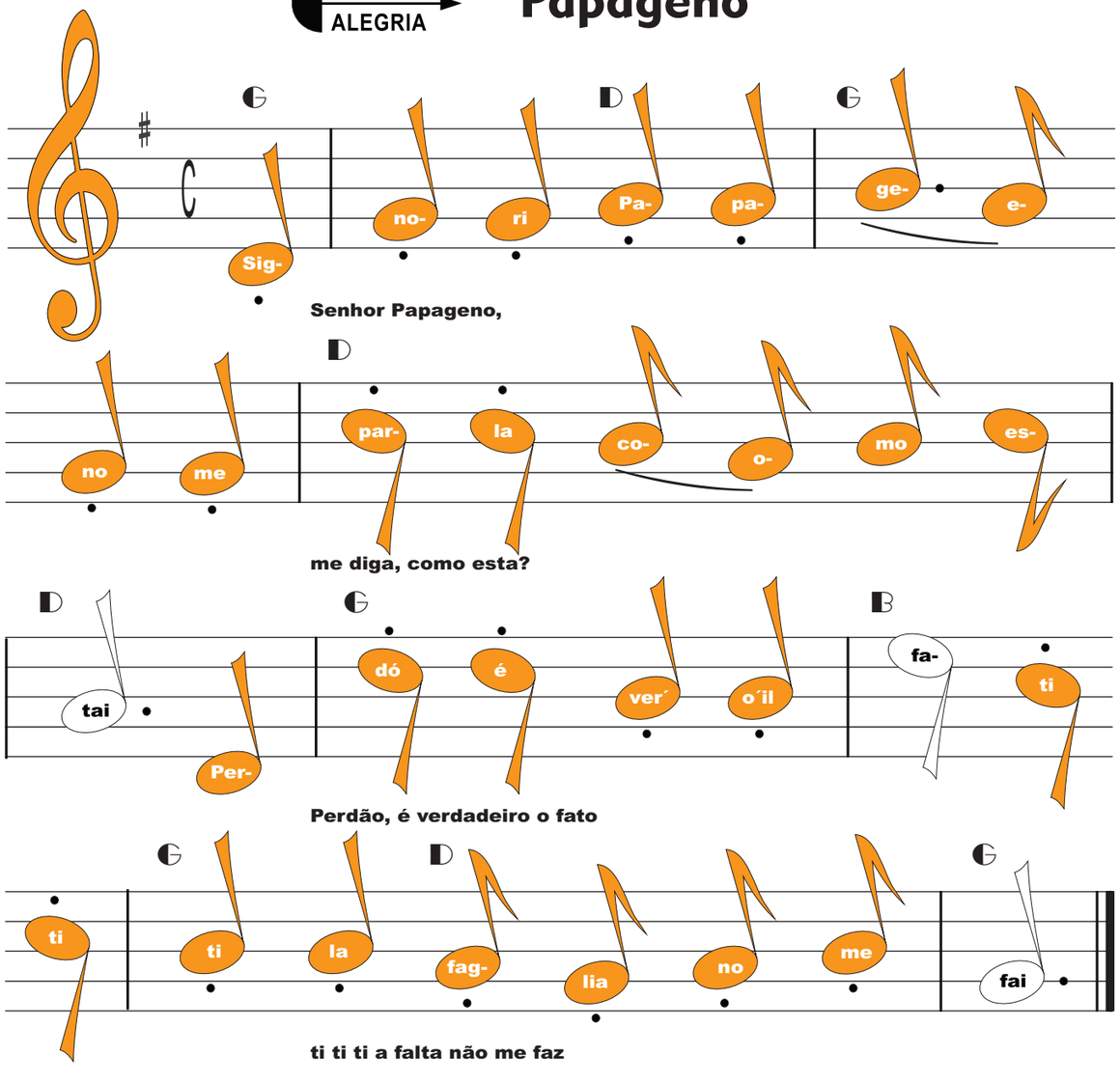
com texto italiano

desenhe um papagaio



PROJETO ALEGRIA

Papageno



Escolha - desenhe no quadrouma polenta com tomate da nona ou o nono plantando milho

PROJETO ALEGRIA

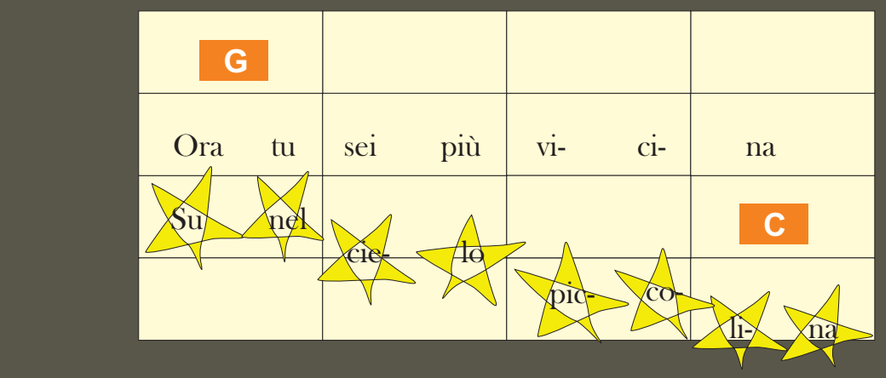
La Bella Polenta

La Bella Polenta

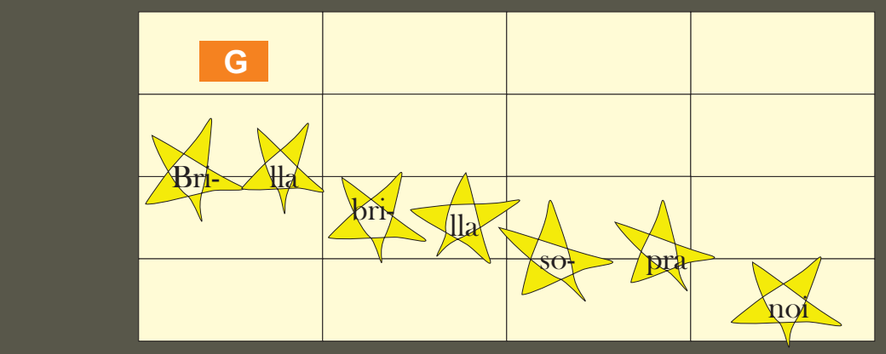
PROJETO ALEGRIA

TWINKLE, TWINKLE, LITTLE STAR

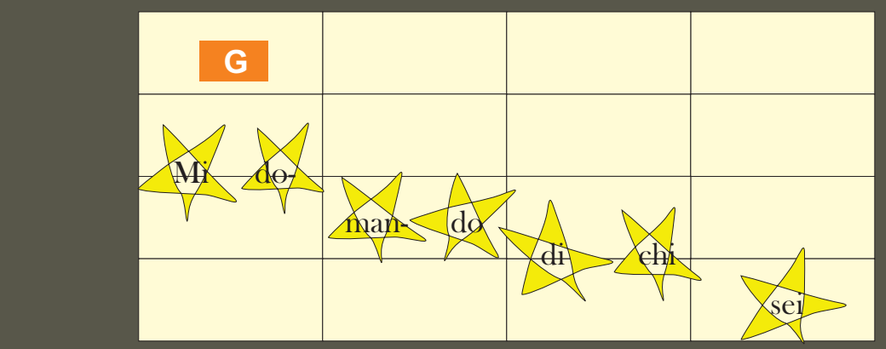
Na repetição - cantar frase fora das estrelinhas.



Fim



voltar ao início e cantar até "fim"



PROJETO ALEGRIA + # HINO NACIONAL BRASILEIRO

PRIMEIRA PARTE - ESCRITA PELA NMC - EM Fa MAIOR PARA CANTO - SEM INTRODUÇÃO INSTRUMENTAL - CIFRADA

L. Osório Duque Estrada - M. Francisco Manuel da Silva - Harmonização. J. Ernest Dias - Versão. J.A.Frechou

Cantar com energia

OU VI RAM DO'I PI RAM G'ÃS MAR GENS PLÁ 'A CI DAS

D'UM PO V'HE ROI CO'O BRA DO RE TUM BAM TE' E

E'O SOL DA LI BER DAD 'EM RA IOS FÚ UL GI DOS

BRI LHOU NO CÉU DA PÁ TRIA NESS 'INS TAN TE

SE'O PEN HO' O OR DES S'IG UAL DA DE 'E

CON SE GUI MOS CON QUIS TAR COM BRA ÇO FOR TE

EM TEU SE 'IO Ó LI BER DA DE 'E

DE SA FI A NOS SO PEI TO'A PRÓ PRIA MOR TE

Ó PAT' RI'A MA DA'I DO LA TRA DA SAL VE SAL VE

BRA SIL UM SON H'IN TEN S'UM RA IO VÍ 'I VI DO

DE'A MOR E D'ES PE RAN Ç'À TE RRA DES CE 'E

TEU FOR MO SO CÉU RI SON HO'E LÍ 'ÍM PI DO

A'I MA GEM DO CRU ZEI RO RES PLAN DE CE 'E

GI GAN TE PE LA PRÓ PRIA NA TU RE 'E ZA

ÉS BE L'ÉS FOR T'IM PÁ VI DO CO LO 'OS SO

E'O TEU FU TU R'ÉS PEL H'ÉS SA GRAN DE ZA 'A

TER R'A DO RA DA ENT RE'OU TRAS MIL ÉS TU BRA

SIL Ó PÁT' PÁT' RI'A MA DA DOS FIL HOS DES TE

SO L'ÉS MÃE GEN TIL PÁT' RI'A MA DA BRA SIL